

會家專場機輪次
多更將料資財
比資投人私知未稱如蓮鄭

於這建設超過十幾年的計劃，故難以估計。

來的數字，要直至到投票時才有真正正確數據。

沙田兩個鄉事委員會昨日進行改選，前者

包括執委全部由舊人

蟬聯，後者次副主席

之位，出現同票居冠的

鄉事委員會的選舉

為執委，包括林偉強

及李強三人無競

能有這個結果，將難

為佳話。選舉是由離

島政務專員及蘇啓龍

監選，下列人士獲選

為執委，包括林偉強

、陳亮、王海林、梁才福

、林俊、黃開榆、王坤等。而林偉強、陳

鄉事會昨日的選舉，

能有這個結果，將難

為佳話。選舉是由離

島政務專員及蘇啓龍

監選，下列人士獲選

為執委，包括林偉強

及李強三人無競

能有這個結果，將難

為佳話。選舉是由離

嘉羅蓮，史杜拉德利，美國佐治亞州人，是一個赤貧掙扎至家財百萬的商場女強人，如今是阿特蘭大的一家鋪青工程公司和家製衣廠的東主。可是，每屆聖誕節她便有著無限的感觸，因為她有過極難堪的遭遇。

她說：「有一年聖誕節，我走了兩哩路到一位傳教士家裡去，我已兩天沒吃東西，心想他會讓我分享他那頓豐富的聖誕晚餐，結果他當着我的面把門關上，閉門不納。我此生都忘記這次所受的侮辱。」

嘉羅蓮對自己的卑微世從不掩飾。

她說：「我在垃圾堆裡長大的，但母親



這位女強人每屆聖誕感觸深

何人

唐納和安娜相識，那是1946年春在上海，唐納是明水秀的蘇州人，她的出生地，察看方牛眠吉地，讓唐納任《文匯報》的記者。唐納的回憶錄，初步擬定在風光如畫的洞庭湖，兩情相悅。

求

婚

前

六

年

後

她

說

：「

有

一

件

事

，

本

、

戰

、

友

好

的

憶

，

也

隨

之

而

來

了

。

」

她

說

：

「

這

位

女

強

人

每

屆

聖

誕

感

觸

深

。」

嘉羅蓮，史杜拉德利，美國佐治亞州諱諭教誨，切勿自暴自棄，所以我從不向惡劣環境低頭。父親是一個酒鬼，母親死後，他便和哥哥逃出家門，任由我們各自自滅。我曾在一所初級中學就讀，沒有落筆撰述，便不是獲取的道。

當時博得安妮對

行

醫

。可是，此情此

作

惡

多

端

的

江

青

遭

。

」

她

說

：

「

這

位

女

強

人

每

屆

聖

誕

感

觸

深

。」

嘉羅蓮，史杜拉德利，美國佐治亞州記載其事：「草茶極品，惟雙井、顧葉者，亦不過數款。雙井在分寧縣，其地即黃氏舊家也。元祐（一〇八六—一〇九三）間，魯直力推賞於京師，族人多致之。」

當時名流，名家紛紛寫詩讚美，其中歐陽修所作的

詩

歌

頌

揚

。黃

庭

霧

。

」

她

說

：

「

這

位

女

強

人

每

屆

聖

誕

感

觸

深

。」

嘉羅蓮，史杜拉德利，美國佐治亞州

譯諭教誨，切勿自暴自棄，所以我從不向

惡

劣

環

境

。

」

她

說

：

「

這

位

女

強

人

每

屆

聖

誕

感

觸

深

。」

嘉羅蓮，史杜拉德利，美國佐治亞州

譯諭教誨，切勿自暴自棄，所以我從不向

惡

劣

環

境

。

」

她

說

：

「

這

位

女

強

人

每

屆

聖

誕

感

觸

深

。」

嘉羅蓮，史杜拉德利，美國佐治亞州

譯諭教誨，切勿自暴自棄，所以我從不向

惡

劣

環

境

。

」

她

說

：

「

這

位

女

強

人

每

屆

聖

誕

感

觸

深

。」

嘉羅蓮，史杜拉德利，美國佐治亞州

譯諭教誨，切勿自暴自棄，所以我從不向

惡

劣

環

境

。

」

她

說



來自台灣的男女士中有三十多個國家和地區，有美利堅、英國、法國、德國、意大利、澳大利亞、日本、菲律賓、瑞士、西班牙等。在涉外婚姻中，大約有三十五對，都是福建後裔。據介紹，這些涉外婚姻中，有三十五對是海峽兩岸的姻緣。

然天

詩

仁縣

個農

建屋

公司

售賣

房產

業

公司

售賣

房

業

加拿大信託實業公司

2629 KINGSWAY, VAN.
B.C. V5R 5H4

Canada Trust Realty

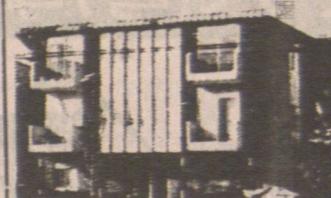
經理 關伯興
Manager PAH QUON

公司電話 438-8161

MASTER
MEMBER OF
REALTORS®
PRESIDENT'S CLUB
1990
6 YEARS公司:
438-8161
住宅:
420-4665業主急賣，只叫 \$318,000，三睡房另
全土庫，地大 50×172呎 DON QUAN* 西睡房柏文，交通方便，打理好第一流。
265 E. 15AVE. \$108,000

* 西區：柏文，一睡房六百餘呎，十萬元，價平急賣。

* 近 LOUHEED MALL 二睡房柏文，將近完成，有景六樓近 SHOPPING 及搭車只售 \$155,000



* \$38 萬元之MORTGAGE AT 10% 利息 FOR 1 YEAR

* 雪東廿二年新十二組柏文樓，易打理，叫價只八十餘萬元 DON



* 七年新屋，三睡房靚屋，99 年長契約地，雲東最高尚區。星期日開放 2-4，叫價 \$238,000。Don Quan



* 南本地比近 METRO-TOWN 四年新大屋有三廚房五廁，地大 50x 190 特別屋，叫價 \$589,000

GROCERY STORE
生意急讓西區
FALSE CREEK AREA
大約 5000呎
每年生意百餘萬
價 \$150,000
請電話 DON QUAN

* SQUAMISH 沿仔近滑雪場 WHISTLER 超級豪華新屋，有風景，三大睡房四廁所

本地比新屋近學校及公園
共五睡房，有保溫系統，叫價只係卅二
萬五千 DON QUAN

* 雲東 CHAMPLAIN HEIGHTS 區，新地舖，屋頂，交通方便，近 GOLF COURSE，現叫價只 \$308,000



* 西區，近 CAMBIE，上二下一睡房，兩廚房兩廁所，出入方便，DON



* 東區：4649 Ravine，全翻新共四睡房。急賣價 \$230's!

* 本拿比十五年新三睡房，地大 100 呎，好似公園，交通方便，開價廿二萬八
RM 4 柏文地，99x 122 近學校及公園，巴士，位於 GEORGIA ST. 近 COMMERCIAL DR.
DON QUAN 438-8161

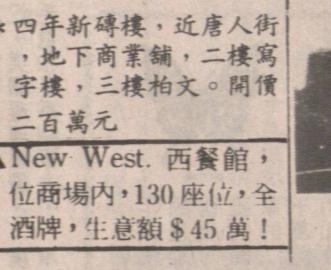
* 風景地，雲東兩睡房屋 33x 122LOT 有山水橋城市中心景，DON

* OPEN SUN 2:30-4:30
東區新屋 2217 E. 35th HAVE. 叫價 \$368,000 DON屋列治區 26 年新共五睡房，地大 61x 138，單邊地近商場，巴士
DON QUAN 438-8161

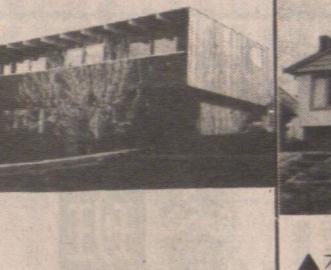
* 雲東仔屋近 MAIN 及 BROADWAY 全裝修過，共六睡房只廿幾萬元。



* 東區 3647 ADANAC 九年 VAN SPECIAL 共五房



* 四年新辦樓，近唐人街，地下商業鋪，二樓寫字樓，三樓柏文。開價二百萬元



* New West. 西餐館，位商場內，130 座位，全酒牌，生意額 \$45 萬！



* 本那比靚屋，有泳池及風景，地大 60x 110，近學校、巴士，急賣，屋主遷去滿地可埠，\$258,000. Don Quan

PATRICK TAM
公司: 430-6655
住宅: 433-2389

* 本那比鹿湖區高級西餐廳，108 座位，有酒牌，附近寫字樓林立，適合移民投資計劃，急售九萬餘元。
* 本那比 BYRNE 一畝農地連三房屋，急售售廿五萬元。
* 素里 156 街城市屋，三房 2½ 廈，1600 方呎，售十三萬餘元。
* 溫東區 39 街八年新特式大屋，3303 方呎，八房三廁，屋地 40x 141呎，良好美觀。
* 溫東區 7 街二房柏文，895 方呎，套房廁所，二單位，15 年新，管理完善，叫價十二萬餘元。
* 本那比 16 街全新大屋，3981 方呎，七房四廁，熱水暖氣，屋地 58 呎間。
* 本那比 WOODHURST DR. FOREST HILL 六年新大屋，五房四廁浴，3265 方呎，屋地 60 呎間。
* 本那比喜士定大街秘書簿記服務生意，兼營印刷影印等，裝修生財器具急售五萬餘元。
* 蘇里市 14 數哥爾夫球場連會所餐廳及 RANCHER 型三房屋全盤出售，位於 10 號公路繁忙大道，叫價一百六十萬元。
* 亞波斯福市 ESSENDENE AVE. 二層寫字樓大廈面積約 4600 方呎，合專業會計師、律師及醫生等租用，叫價四十六萬元。

PAUL KWAN
公司: 430-6655
住宅: 438-1484KENNETH KWAN
公司: 435-7257
住宅: 438-8161

★ 北雲商業七伙租戶年收五萬七售 \$889,000
★ 市中心雙層商業樓、上兩伙住宅售 \$665,000
★ 2195 HARRISON DR. 7000 地，靚景，開價 \$289,000
★ 2176 WAVERLEY AVE. 33x 109 開價 \$199,000
★ 7752-17TH AVE. BURNABY 50x 120 開價 \$179,000
★ 4105 UNION BURNABY, VAN SPECIAL 33x 122 地，開價 \$285,000
★ 1369 E. 14TH AVE. 33x 122 雙屋地，售價 \$189,000
★★ 另果舖生意急讓，開價 \$25,000

ALAN KWAN
住宅: 321-2496
公司: 438-8161

楊廣敏 GORDON YEUNG

Shaugnessy: 1451 西 40 街 • \$118 萬
公司: 438-8161* 著名則師精心傑作，新穎設計，美侖美奐，住宅: 322-0648
坐北向南，室內實用面積超岀四仟呎，五大睡房，四套房，室內設計品味挑選，兩座樓梯，地底暖氣，桑拿房，蒸氣浴，麻石酒吧，大人按摩浴池，高級享受，24K 鍍金燈飾，防盜系統，設備齊全，傑出之作，鄰近名校，自動花園灑水等。歡迎參觀... 請電鍾良軒 Tom Chung ☎ 438-8161

KEN LIM

住宅: 298-1551

★ 4341 TRIUMPH ST 本汝比，六年新屋，六睡房，近小學，公園及商場，叫價 \$310,000
★ 789 東 59 街，溫哥華，地 36x 110 近小學，開價 \$239,000
★ 111 東片街二層高商業樓，自用或收租，\$1,200,000



GEORGINA WONG

住宅: 438-5650
傳呼: 686-2809

平！靚！抵買！

本拿比南區，多層全新柏文大厦，二房二廁，寬大高雅地點適中，1150 方呎起，設備齊全，交通及購物方便，由 \$195,000 起。

KILLARNEY 靚屋，寬大美觀，光滑木板地，廿三年新，保養好，四房二廁 33'x 122' 地，交通方便，近學校、社區中心，要買趕快，開價 \$200's



西區兩年新，地大 39x 106 呎，手工一流，地平四正，近中小名校，減價 \$498,000

★ 假溪全新一房一廳柏文，六樓有觀景，材料一流，機不可失，價 \$265,000

★ 雲東石米屋上二下二兩浴廁地大 33x 122 價 \$208,000

★ S. GRANVILLE 結實靚屋，地大 54'x 100'，近中小名校，上三下二，價 \$319,000

★ 雲東投資佳物業，上三下二，地大 42'x 10'x 14'，急賣，叫價 \$193,000

★ 本拿比十一號，地大 60x 120 呎，急賣，叫價 \$200's

SOLD



JACKSON HAU

公司: 731-0413
傳呼: 686-9283

★ 列治文新兩房柏文，步行去飲茶買飯，地大 42'x 10'x 14'，急賣，叫價 \$850，價 \$14 萬 6 千。

免費代客估價



* 北本汝比，四年新一睡房柏文，高層有景，約 740 呎。可提供 9% 按揭，只售 \$126,000
* 北本拿北 CAPITAL HILL 66x 122 呎大地，四十年新靚屋，共四睡房只售 \$328,000
* 東區 102 房一廳有土庫，\$3,000
* 北本拿比近 BRENTWOOD MALL，七年新高層二睡房有景柏文，交通方便，開價 \$148,000
* 雲東域多利街 FRANCES 街，全新豪華二睡房有景柏文，870 多平方呎。只叫價 \$168,000

忠誠服務・免費估價

劉燦焜 DON LOW
住宅: 467-1348
傳呼: 650-0257

★ 溫東區入息大屋，三單位月入二千元，近乃磨及片打街，學校交通十分方便，地 33x 122，投資自用十分化算，叫價 \$254,000 參君
★ 閣下如欲在楓樹嶺 MAPLE RIDGE 投資買地或買屋，請與劉燦焜君接洽

麥惠政 WINSTON W.K. MAK

住宅: 872-5359
傳呼: 650-8719

★ 溫東區入息大屋，三單位月入二千元，近乃磨及片打街，學校交通十分方便，地 33x 122，投資自用十分化算，叫價 \$254,000 參君
★ 閣下如欲在楓樹嶺 MAPLE RIDGE 投資買地或買屋，請與劉燦焜君接洽

ERIC YU
住宅: 275-9859
傳呼: 686-6788

▲ 東區仔屋，十七年，地 33x 122，交通方便，近小學，有六房兩廁，有 2500 呎，收租多，叫價 \$263,000-1803-1807 E. 3rd Ave.

▲ 星期日開放 2 pm to 4 pm, 5871 Latta, Killarney 結實大屋，有六房兩全浴、上下明房、上下壁爐，有二千五百呎。屋主急賣，有價減。

▲ 西區仔屋，49.5x 125，每邊有四房兩全浴，好租客，收租一流，發展潛力大。465 & 467 W. 15th 街，叫價減至 \$429,000。

★ 東區大單間 22 街央菲莎正層三房地下新裝修兩房地大 33x 122，現租 \$1350 投資佳選
★ 東 32 街近橋街，全新翻新屋，膠板外牆，上三房兩廁，現租 \$1050 急售
★ 東區特式屋 3 街近 RENFREW 幽靜交通方便，四房兩廁，地下一房一廳可分租，急售！
★ 東區 TURNER 街近 HENFREW 三層洋房四房兩廁另樓下兩房，租五百餘 33x 132

EDWARD LAI
Leader Club
PAGER: 686-0900

全翻新 METROTOWN 區 50x 120 三上一下廚廁全 \$259,000
★ PNE 區三睡房上兩下樓下廚廁全 \$188,000
916 E. 11th 街三層屋，土庫入息 \$500 叫價 \$198,000
* 7240 17TH AVE. BBY 一年新大屋近巴士快車購物中心，價 \$298,000

本拿比商業樓上住，樓下做生意，叫價四十多萬

北雲商業樓街角地兩層樓適合各行業生意叫價：\$550,000

* 1990 STAINS BURY 廿年及 VICTORIA 兩睡房樓上，兩睡房樓下，廚廁全叫價 \$218,000

本拿比三睡房屋，有土庫 50x 122 呎叫價 \$255,000

西區 8 街 102-2412 Alder St.，兩房一廳，洗衣房 Balcony 新裝修，有景，叫價 \$189,000
* 1733 E. 41st St.，乃初次購屋者千載一逢，地處旺中，此季急賣，巴士，購物

有車房，只叫價 \$159,000

★ 4108-2000 St. 沿海大屋，三房兩廁，完全裝修，地 52.5'x 100'，急賣，價 \$259,000

★ 645 FRASER ST. RTZ ZONING 樓上四房兩廁，樓下兩房一廳，急賣，叫價 \$179,000



被遺忘的一群
當美國在八月開始進行越來越大的軍事行動時，很快就出現了一些最重要和最精密的設備的操作。在沙特阿拉伯夏季無法達成標準的氣溫高達攝氏五十五度，波紋形的膠囊面限制了光學儀器的效果和使機師視力不清無線電線受熱溶化，在太陽暴晒下軍隊迅速出現疲憊，還要面對一旦爆發戰爭要應短缺使例行維修的時間要減少。而在冬季，該月將重上攝氏三十度為攝氏二十度，在四月份變得較柔軟，而在冬季沙漠上，氣溫突變和難以預測的因素供應現象，分為擴大的防衛陣地。在沙克軍隊在冬季戰事可為伊拉克有利，因爲伊拉克軍隊駐紮在更北部的地區，因此在晚間進行。

一名英國老婦把她的全部財產放在塑膠袋裡，在倫敦市中心街頭流浪。

海灣冬人有利軍作戰能效大進先

金·輪約者記社聯美

與伊拉克開戰選擇在冬季的氣溫，這種溫度在春季又再來臨。但冬季對伊拉克也會有一年齡較大的兒童。軍事觀點上看，它有很多優越性。任何極端的氣溫或氣候都令士兵們的部隊更是深

分析家認為伊拉克最理想的季節。

軍方司令員和分析家從執行戰鬥任務的觀點來看，如意秋季是攻擊伊拉克最理想的氣氛。

軍人伍德稱：「從純學武器在較清涼的天氣裡發揮更大效力。」

軍官、私人研究組織

「國防情報中心」負責人伍德稱：「從純軍事觀點上看，它有

很多優越性。任何極

端的氣溫或氣候都令

士兵們的部隊更是深

分析家認為敵我雙方

有充裕的時間估計對

的敵人。美國軍方毫無熟悉地形。在沙

特阿拉伯北部有乾旱，夏天月份會變成濕潤，因此在晚間進行。

一名英國老婦把她的全部財

產放在塑膠袋裡，在倫敦市中心街頭流

浪。



美軍事演習 拉伯沙德阿美軍

冬季將有利於美國與伊拉克開戰。



巨大的電話也來多個十
不僅不顯得再擠
問題也無多。

二十一名女學生在巨無霸電話上玩樂，
人類在通訊方面的一大進步。時至今日，
製作精美的電話甚至已成為辦公室和家居裝飾、點綴的一部分。



意大利女子偵探社

妙子

意大利有家「福爾摩斯偵探社」，所擁用的偵探全都是女性，是全國獨一無二的女子偵探社。她們的工作與男子偵探一樣，但到反間諜，都是她的業務。

所以，你可以在意大利某個城市的街頭，看到一名女子拿着相機在照風景名勝，另一邊路旁停着輛車，車內或有一個與你對話的男女，或者兩個女子在閒聊，那樣你就可以想到，這就是「福爾摩斯偵探社」的女偵探了。她們可能正在追蹤一個對你有利害關係的人，也可能正在探查一個案件，什麼情況，喬裝改扮是基本功。女偵探侯岱說：「靈敏的頭腦和機智的反應，更要有勇氣膽量。有些案件的偵查，危險性是很高的，我們必須喬裝改扮，易容換貌，才能順利地完成任務。」

二十一年來的業績實其誼非，不但有：

警犯仍然橫行霸道，與其他囚犯發生糾紛，牙齒印甚多，甚至曾經襲擊其他囚犯，又企圖越獄逃走，並揚言要逃之，規定他到那裡都必須有獄吏陪同防範。一九八六年，箭射中他的腹部，使他受了重傷，後被送往醫院救治，先後施了三次手術，才挽救了他。

一九八六年，箭射中他的腹部，使他受了重傷，後被送往醫院救治，先後施了三次手術，才挽救了他。

一九八六年，箭射中他的腹部，使他受了重傷，後被送往醫院救治，先後施了三次手術，才挽救了他。

直得忽疏方獄控害傷囚同遭款鉅賠獄獲囚死美

此有豈說都官高然嘵論輿付照房庫

插

期

監

獄

在

這

珍

當

代

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

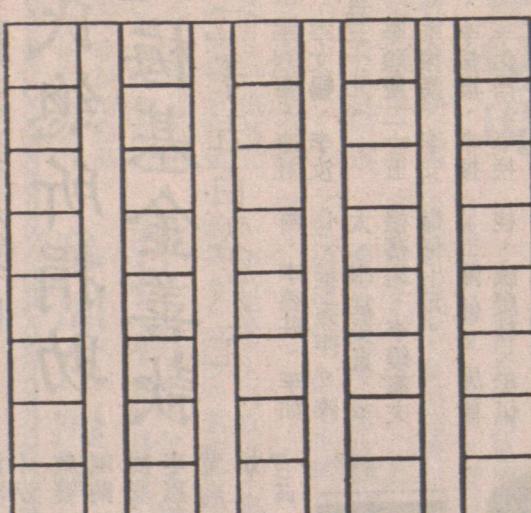
。

。

。

。

啟事 徵求 聘請 遺失 招租 出讓



查詢請電：(604)685-8575
傳真電話：(604)685-1196

每段大字四個小字四十個
每天收費六元
一星期收費九元五角
一星期收費十七元三角
(上述廣告價格不包括GST在內)
請填妥下列表格連同支票寄本報社址
The CHINESE TIMES
1 East Pender Street Vancouver, B.C. V6A 1S9

大漢公報 · 分類廣告 效力宏大 · 歡迎刊登

大漢公報
The Chinese Times

1 EAST PENDER STREET, VANCOUVER, B.C.

(604)685-8575

機票出讓

女單程機票往多倫

二十二張，日期一月一日至一月三十日，有意請電

681-0611

HINATOW NCO 温市 V6A 4A4

徵男女婚友

妻偶有經濟微有基

28年青學生從商歷

歲45以上男士日

681-0611

女士

機票出讓

女單程機票往多倫

二十二張，日期一月一日至一月三十日，有意請電

681-0611

HINATOW NCO 温市 V6A 4A4

徵男女婚友

妻偶有經濟微有基

28年青學生從商歷

歲45以上男士日

681-0611

HINATOW NCO 温市 V6A 4A4

徵男女婚友

妻偶有經濟微有基

28年青學生從商歷

歲45以上男士日

681-0611

HINATOW NCO 温市 V6A 4A4

徵男女婚友

妻偶有經濟微有基

28年青學生從商歷

歲45以上男士日

681-0611

HINATOW NCO 温市 V6A 4A4

徵男女婚友

妻偶有經濟微有基

28年青學生從商歷

歲45以上男士日

681-0611

HINATOW NCO 温市 V6A 4A4

徵男女婚友

妻偶有經濟微有基

28年青學生從商歷

歲45以上男士日

681-0611

HINATOW NCO 温市 V6A 4A4

徵男女婚友

妻偶有經濟微有基

28年青學生從商歷

歲45以上男士日

681-0611

HINATOW NCO 温市 V6A 4A4

徵男女婚友

妻偶有經濟微有基

28年青學生從商歷

歲45以上男士日

681-0611

HINATOW NCO 温市 V6A 4A4

徵男女婚友

妻偶有經濟微有基

28年青學生從商歷

歲45以上男士日

681-0611

HINATOW NCO 温市 V6A 4A4

徵男女婚友

妻偶有經濟微有基

28年青學生從商歷

歲45以上男士日

681-0611

HINATOW NCO 温市 V6A 4A4

徵男女婚友

妻偶有經濟微有基

28年青學生從商歷

歲45以上男士日

681-0611

HINATOW NCO 温市 V6A 4A4

徵男女婚友

妻偶有經濟微有基

28年青學生從商歷

歲45以上男士日

681-0611

HINATOW NCO 温市 V6A 4A4

徵男女婚友

妻偶有經濟微有基

28年青學生從商歷

歲45以上男士日

681-0611

HINATOW NCO 温市 V6A 4A4

徵男女婚友

妻偶有經濟微有基

28年青學生從商歷

歲45以上男士日

681-0611

HINATOW NCO 温市 V6A 4A4

徵男女婚友

妻偶有經濟微有基

28年青學生從商歷

歲45以上男士日

681-0611

HINATOW NCO 温市 V6A 4A4

徵男女婚友

妻偶有經濟微有基

28年青學生從商歷

歲45以上男士日

681-0611

HINATOW NCO 温市 V6A 4A4

徵男女婚友

妻偶有經濟微有基

28年青學生從商歷

歲45以上男士日

681-0611

HINATOW NCO 温市 V6A 4A4

徵男女婚友

妻偶有經濟微有基

28年青學生從商歷

歲45以上男士日

681-0611

HINATOW NCO 温市 V6A 4A4

徵男女婚友

妻偶有經濟微有基

28年青學生從商歷

歲45以上男士日

681-0611

HINATOW NCO 温市 V6A 4A4

徵男女婚友

妻偶有經濟微有基

28年青學生從商歷

歲45以上男士日

681-0611

HINATOW NCO 温市 V6A 4A4

徵男女婚友

妻偶有經濟微有基

28年青學生從商歷

歲45以上男士日

681-0611

HINATOW NCO 温市 V6A 4A4

徵男女婚友

妻偶有經濟微有基

28年青學生從商歷

歲45以上男士日

681-0611

HINATOW NCO 温市 V6A 4A4

徵男女婚友

妻偶有經濟微有基

28年青學生從商歷

歲45以上男士日

681-0611

HINATOW NCO 温市 V6A 4A4

徵男女婚友

妻偶有經濟微有基

28年青學生從商歷

歲45以上男士日

681-0611

HINATOW NCO 温市 V6A 4A4

徵男女婚友

妻偶有經濟微有基

28年青學生從商歷

歲45以上男士日

681-0611

HINATOW NCO 温市 V6A 4A4

徵男女婚友

妻偶有經濟微有基

28年青學生從商歷

歲45以上男士日

681-0611

HINATOW NCO 温市 V6A 4A4

火海罹難 集腋成裘表愛心

全加李氏總所捐助

合計款二千五百零六元

(溫哥華訊) 滯、李烈華、李社、南、李德莊、李如、

重生之妻女，因住好每三十元。

海喪生，中西人士元。李振漢、李安、婦每十元。

熱心捐助款項，協助李君重建家園。

全加李氏總公所書

金善款芳名悉知

李氏總公所五

百元、卡城李氏公

所二百元、域埠李

氏公所一百零三

元，雲埠李氏公

一百元、李日如一

倫、吳志斌、黃澤

民、楊捷進、吳耀

基、李伯黎每五

百元。雲埠李氏體

育會、李伯黎每五

倍廿逾增員會今迄年一五自
會計週年慶

會立會冊成

大會舉行慶祝成

立四十週年紀念，迄

以回顧過去，策勵將

來。

該會自一九五

一年成立以來，迄

已增加到八千名以上（包

括學生人數在內）。

業人士所依賴，會員已增加到三千三百一十三名會員至一

九九一年，已增加到八千名以上（包

括學生人數在內）。

由一九五一年增到一千三百一十三名會員至一

九九一年，已增加到八千名以上（包

括學生人數在內）。

業人士所依賴，會員已增加到一千三百一十三名會員至一

九九一年，已增加到八千名以上（包

括學生人數在內）。

由一九五一年增到一千三百一十三名會員至一

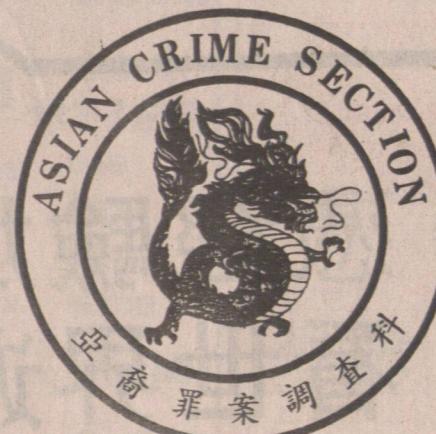
九九一年，已增加到八千名以上（包

邀請企業廠長參加座談會

成員中，有百分之七十五從小不愛學習，愛看武俠小說，有百分之七十是獨生子女，自幼嬌生慣養，放縱任性。有些學校把那些成績差、難於畢業或馬馬虎虎通

過初中畢業的學生 很容易像一四野戰軍一樣，推向社會，使他們到處碰撞。

報本完看
閱訂請敬



撲滅罪行·人人有責

維護社會治安，有賴警察與市民的合作。警察撲滅罪行的工作必須得到廣大市民的支持及協助，也只有這樣我們才能建立美好、舒適而安全的生活。

一九八五年，由溫哥華警察局與皇家騎警聯合成立了亞裔罪案調查科，專責調查亞裔社區的犯罪活動。過去幾年，在警民緊密合作之下，多次成功地打擊罪犯，成績斐然。

近年低陸平原地區罪案又見日增。如果閣下不幸成爲罪案的受害者，或者掌握着任何有關犯罪活動的資料及線索，請即與所屬區內警局聯絡或致電亞裔罪案調查科。爲確保閣下人身安全，一切均絕對保密處理。

亞裔罪案調查科緊急電話

660-6440

**ASIAN CRIME SECTION
COORDINATED LAW ENFORCEMENT UNIT**



中國化工進出口總公司

地址：中國北京西郊二里溝 聯繫人：韓亞惠
電傳：222732 CHEI CN
傳真：831 6022

四十而不惑

中國化工進出口總公司成立於1950年3月1日，經過四十年的經營發展，公司已成為中國在世界上頗有信譽的外貿專業公司之一，並以“中化”(SINOCHEM)的簡稱聞名於國際石油化工貿易領域。

統工幫、租各在信
的化試營、外，的
定營學經險海構圍
指經化資保在機範
家還、合、司表球
國，品、融公代全
除外製易金。和了
，務膠貿、務業成
展業橡償輪業企形
發口、補運等資步
面出药、儲產合初
全進農工倉地、
以膠、加、房資司
得橡料料流、獨公
司、染來交遊個子
公肥、、術旅54和
使化墨理技、有司
，、油代、覽設公
圍油、托營展上分
範品漆委經、場屬
營成油及作告市直。
經、、以合廣工個絡
的油料、、、化15網
闊原塑口易詢油有務
廣營、出貿諮詢石轄業
經料進貨、要內和
一原的易貨主國息

企業家多從貿易爲基，企中和區作見生濟，點外益爲效，公司以體已批和區內，試準地初、經步國際經營，多國形綜國業，先導化已繫繁，國際聯司各務公爲體，廣業行，技營經、能、科實營和世有，外司往一拓象功，同來個經，國的爲的，國開對多，好第工質，中年着家，在國。友國的爲的，國多持爲幾化後，公司保成過油爲，戶起經以融，全客年，全

目前，中國化工進出口總公司在慶祝成立四十周年之際，正滿懷信心地朝着管理現代化、經營國際化、組織集團化的目標前進。

邀請企業廠長參加座談會
李鵬強調進一步攬活大中型企業

(北京八日電) 國務院總理李鵬昨天邀請部份企業廠長(經理)到中南海，就如何進一步搞活國營大中型企業進行了座談。他強調指出，今年開展「質量、品種、效益年」活動，要特別注意搞活大中型企業。大中型企業是中國現代化建設的重要支柱，是國家財政收入的主要來源。搞活大中型企業，充分發揮它的骨幹作用，對中國經濟的發展和社會主義制度的鞏固，都具有重要的意義。因此，各級政府和大中型企業都要努力做好這項工作。

在座談會上，廠長(經理)們匯報了情況，交流了經驗，並提出了一些好的建議。

李鵬在聽過匯報後說，一九九零年是大中

型企業很困難的一年，好企業內部分配與技術狀態是好的，為國民經濟的發展作出了貢獻。現在，工業生產逐步回升，國營大中型企業的生產也有增長。「八五」計劃期間企業要繼續執行各種形式的經營承包責任制，但要加以完善，以保持政策的連續性。同時，要繼續進行「利稅分流、稅後還貸、稅後承包」的試點。

李鵬說，結構調整，技術進步，新產品開發，是搞好企業特別是提高大中型企業效益的重要措施。關於技術進步，一方面國家要在資金方面採取多種渠道、有重點、分項目地扶持企業技術改造，另一方面企業要千方百計挖掘內部潛力。要處理委員會主任鄒家華聽了匯報後說，一些大中型企業的好經濟要在全國流、推廣。大中型企業要搞好，很重要的一步是要振奮精神，採取極的態度，千方百計去克服困難。另外，國家還要採取措施，特別是要扶持一批在各方面都比較好的企業。

七十五從小不愛學
習，愛看武俠小說，有百分之六是獨生子女，自幼嬌生慣養，放縱任性。有些學校把那些成績差、難於畢業或馬馬虎虎通學員從事農業工作，改進農業生產。

中國調整大批商品進口稅率

(北京七日電) 海關總署今院關稅稅則委員會決定，從一九九一年一月十日起調整四十九種商品的進口關稅稅率，其中調低稅率的商品計有四十種，調高稅率的商品有九種；同時決定停徵鋼鐵的出口稅。

海關總署說，這次調整稅率，是為了進一步貫徹改革開放，促進國民經濟持續、穩定、協調發展的方針，按照國家產業政策的要求，增加加工農業生產所需物資的進口，以適應中國對外貿易不斷發展的需要；也是為推動恢復中國在關貿總協定席位談判所做的努力。

這次調整稅率的有以下四類商品，平均降低幅度為百分之十七點五，其中尿素、除草劑等農業生產資料的進口稅率由百分之六（指最低稅率，下同），降低爲百分之五；苯、丙醇等化工原料的進口稅率由百分之二十一降低爲百分之二十；初級形態的塑料、合成橡膠和紙漿等四項稅率分別由百分之三十五、九、三三七點五、二；用光纖通信及數字信的光端機和脈編碼調制復用設

(福州電) 福建省去年接待了前來探親、旅遊、投資、貿易的台胞達三十五萬人次，是歷年接待最多的一年，比前年增長百分之五十。

去年是台胞到福建進行宗教旅遊最活躍的一年。僅莆田市就接待了往媽祖故里港里村和湄州媽祖祖廟朝聖的台胞團體二千餘個，台胞人數達十萬多人次。

去年，也是台商來閩考察、投資、貿易最熱火的一年，不僅福廈公路沿線成了台商投資熱點，而且投資風還吹及閩東、閩北、閩西山區。同時沿海的平潭、泰安、東山和三沙四個台輪接待站接待台胞人數之多更是空前。全省十九個台輪停靠點，接待前來避風、修機、補給、探親、貿易的台胞近四千艘、台胞近三萬人次。

碧水丹山的閩北武夷山，去年接待前往旅遊的台胞近千人次，等於

畫巨與像石奇神魯秘

秘魯的納斯加山谷是極其荒涼的地方，谷中一片廣達二百五十平方公里的平原上佈滿了巨大的線條。直到二十多年前，考古學家們從空中進行觀察時，才第一次發現鋪陳在平原上的這些線條，竟是從數公里至數十公里不等的一幅幅巨畫，包括蜥蜴、蜘蛛、鱗魚、孔雀、鷹及各種幾何圖案。全世界的科學家和考古學家無法解釋如此驚心動魄的這一發現。無論是風吹雨淋日晒，還是漫長的歲月，都未能使巨畫受損，它們深深地嵌於地面，竟若生根一般。最奇妙的是，如登上附近的山頭向前望去，在朝陽的斜射光芒中，所有的巨畫突然會「站立」起來，直到太陽再升高才重新嵌回地面上。對於眼前這始自印加帝國及其文明的產物，人們至今尋找不到答案。須知當時人類並無飛機，而「創作」這樣的巨畫如無會飛翔在高空中的「人」的指點，實在是不可能的。

當今日的遊客們坐着直升飛機向下觀望時，一個個全驚得目瞪口呆。神秘莫測的印加文明，至今充滿了巨大的魅力遺存於人間。

世界銀行的最高權力機構是理事會，每個成員國派一名理事參加。但是，掌握政策和處理日常事務的是二十二名專職執行董事。其中五名執行董事由該行最大的股東——美國、日本、西德、法國和英國指派，其他十七名由代表其他成員國的理事選舉產生。銀行行長由執行董事推選。現任的第七任銀行行長布伯·科納布爾為美國人。世界銀行的所有權名義上屬於所有成員國政府，但由於投票權根據認繳股份的多寡而定，所以實質上該行由美國為首的五大股東控制。

國際復興開發銀行和國際開發協會名義上是兩個組織，但實際上從一般工作人員到經理都是同一套人馬，只是貸款的期限和利率不同。國際復興開發銀行向政府及政府擔保的公司貸款，一般限期十二年到十五年，包括三至五年的寬限期。利率根據世界銀行取得該項貸款所需付出的利率而定。國際開發協會的貸款稱為「信貸」，大多為三十五年至四十年的長期無息或低息貸款，寬限期一般為十年；發放貸款的對象主要是最貧窮的國家，並且只向政府貸款，不直接與企業單位打交道。國際金融公司主要是向發展中國家的私人企業貸款。

梁國超會計師
部記會計管理
本公司精通各類會計
物業管理，財物諮詢，
大小生意年結月結，懂
國、粵語。
地址：溫哥華東十六街
二壹三號
電話：8722396

寶芝堂
中藥配方、成藥。並由跌打醫師治療跌打傷症，慢性痛症，風濕、內外科諸症。且免費指導氣功自我控制療法。地址1766 KINGSWAY,
VANCOUVER 電話324- 8656

金唐肉食公司 總店：華埠片打東街二七六號 電話：683-0033
KAM TONG ENT. LTD. 分店：華埠緬街五四〇號 電話：683-1492

A detailed black and white illustration of a lobster on the left and a large, ribbed scallop shell on the right, positioned below the main title.

北京參茸行

恭祝新年進步
身體健康

Beijing Trading Co.

89 East Pender Street, Vancouver, B.C. V6A 1S9
Tel: (604) 684-3563

標點符號笑話二則

號、破折號、引號、冒號、省略號等十八種，是漢語書面語言自然停頓的符號。它與文意的表達關係非常密切，大家必須予以重視，注意正確地掌握它，使用它。須知，沒有標點符號的文字，不但唸來感到費力，而且還會弄錯原意。下面兩則笑話，便是很好的例證。

明朝文學家兼書畫家徐渭，家境清寒，常到朋友之家寄居混飯吃。有一次，他在一位朋友家中作客，因陰雨連綿多住了幾天。主人見他在家白吃日尙無去意，便乘徐渭外出時，留下一張沒有標點的字條：「下雨天留客天留人不留」。意思是說，下雨天留客，天留，我不留，你趕快走吧。徐渭歸來見此字條，便拿筆在上面加了幾個標點，變成：「下雨天，留客天，留人不？留！」他把字條交給主人，笑云：「多謝好友相挽留，待天晴我便會離去。」

中國古代軍事著作中，較著名的有「十大兵書」：

一、《孫子兵法》，戰國末期軍事家孫武著，原有八十二篇、圖九卷，今僅存十三篇，為歷代所推崇。二、《孫臏兵法》，戰國齊軍事家孫臏著，八十九篇、圖四卷，早已失傳，今存有從山東漢墓中出土的殘簡。三、《吳子》，相傳是戰國兵家吳起與魏文侯等論兵的記錄，共四十八篇，已佚。四、《六韜》，傳說是周代姜太公呂望所作，實為戰國兵書。今存文韜、武韜、龍韜、虎韜、豹韜、犬韜六卷。五、《尉繚子》，戰國中期兵家尉繚著，共三十一篇，今存二十四篇。六、《司馬法》，戰國齊或王命大夫整理的古司馬兵法，一五

全體新職員

(崇義總會第七十七屆職員)

The image shows a vintage-style advertisement for a restaurant. At the top left is a circular logo containing a stylized dragon or cloud pattern, with the characters '廣州樓' (Kwong Chow) written vertically around it. To the right of the logo, the word '廣州' is written vertically in large red characters. Below this, the word '樓' is written horizontally in a larger font. Underneath '樓', the words '海鮮酒家' are written in a large, bold, red font. Below the main title, the words 'Kwangchow Restaurant' are written in a smaller red font. Underneath that, 'Dim Sum For Lunch' is written in a smaller black font. Below the restaurant name, the address '251 E. Pender St. Vancouver, Chinatown' is written in a black font. A decorative border of small dots surrounds the text area. In the center, there is a large, bold, black vertical text '電話。' (Telephone). To the right of the phone number, there is a block of Chinese text: '正宗粵菜，食在廣州。華庭小酌，品質優厚。茗茶美點，水準一流。信譽保証，歷史悠久。' On the far left, there is a vertical column of Chinese characters: '(七天營業)' (Open 7 days). Below the phone number, there is a large, bold, black vertical text '六八七八五〇一'.

北京今年好
恭祝新年進步
身體健康

家家樂大酒店
302-2800 E. 1st Ave. (夾 RENFREW)

恭賀聖誕 新年快樂

訂座電話 255-0008

四菜一湯	39·00
六菜一湯	59·00

(任君選擇) (送絲苗白飯) (老火例湯，日日不同)

黑椒牛柳粒	味菜牛柳絲	紫羅牛肉	蠔油金菇牛肉	薑葱焗豬扒	香橙焗肉扒	琵琶豆腐	帶皇釀豆腐	潮州鹹水鴨 (半隻)	南乳吊燒鷄 (半隻)	白汁煙黑魚	菲菜花斑球	豉汁蒸黑魚	香芒蝦球	味菜鮮鮎	沙茶茄子蝦保	魚香肉絲	蟹肉扒芥膳	川辣鴛鴦柳
-------	-------	------	--------	-------	-------	------	-------	------------	------------	-------	-------	-------	------	------	--------	------	-------	-------